

## Les points importants de la séance du Conseil Communal du jeudi 24 novembre 2016

### Interpellation citoyenne - Le tapage nocturne en provenance des Jeux d'Hiver (Bois de la Cambre)

Un groupe de citoyens ucclois habitant le quartier situé à l'ouest du Bois de la Cambre a interpellé le Collège sur la pollution sonore jugée intensive en provenance de la discothèque "Les Jeux d'Hiver" établie dans le bois de la Cambre. "La nuisance provient essentiellement des basses qui se répètent à plusieurs centaines de mètres et que ne parviennent pas à étouffer ni le double vitrage ni les protections auditives. De plus, le trafic augmente le bruit de fond perceptible et nombreux d'entre nous ont aussi à subir les dégradations de leur environnement et les comportements incivils des fêtards. Ces perturbations régulières, au nom du profit, bafouent les droits des citoyens, détériorent leur santé, fragilisent leur travail et détruisent leurs moments d'étude et de repos". N'ayant pas réussi à obtenir auprès des organes dont c'est la charge une preuve du tapage nocturne, les interpellants qui souhaitent restaurer la tranquillité dans leur quartier demandent à la Commune d'Uccle d'intervenir auprès des autorités compétentes afin qu'elles fassent fermer "Les Jeux d'Hiver" et interdisent irrévocablement l'exploitation de toute boîte de nuit dans le Bois de la Cambre. Si "Les Jeux d'Hiver" sont complètement localisés sur le territoire de la ville de Bruxelles et ont probablement obtenu, sur la base de l'ordonnance régionale du bruit en vigueur, un permis délivré par Bruxelles - Environnement, Marc Cools, Échevin de l'Urbanisme (MR), a précisé que cela n'empêche pas les Communes d'intervenir auprès de l'exploitant et auprès de Bruxelles-Environnement. "Nous ne pourrions pas imposer la fermeture de l'établissement si celui-ci respecte l'ordonnance régionale. En revanche, en cas de nuisances importantes avérées et engendrées par la discothèque, nous pourrions suggérer des modifications à ce permis d'environnement avec la mise en place par exemple de limiteurs de puissance pour contraindre à la

diminution des émissions de bruits. Je relaterai l'ensemble des faits exposés à mon collègue de la ville de Bruxelles, Geoffroy Coomans de Brachène, afin que nous puissions voir ensemble quelles sont les démarches à entreprendre auprès de l'exploitant et aussi si nécessaire auprès de Bruxelles-Environnement afin d'aboutir à une amélioration de la situation dans les plus brefs délais", a-t-il commenté.

### Interpellation citoyenne - Demande de classement du Manoir Pirenne, déposée à la Commission Royale des Monuments et des Sites

Le comité de quartier Floride/Langeveld a interpellé le Collège en vue d'obtenir un avis favorable concernant la demande de classement du Manoir Pirenne, déposée par l'asbl "Pétition Patrimoine" auprès de la CRMS. Une demande qui s'inscrit dans la continuité de l'avis donné lors de la Commission de Concertation en date du 27 avril 2016, à savoir de conserver le manoir alors menacé par un important projet immobilier. "Le Manoir de l'architecte Adolphe Pirenne est magnifiquement intégré dans son parc paysager et fait partie depuis des décennies de la physiologie de ce quartier verdoyant ucclois. Dans le parc, subsistent des éléments architecturaux intéressants et présentant un intérêt historique tels que le kiosque et les rocailles. Il comporte également des arbres remarquables et participe à la biodiversité du biotope. Le Manoir Pirenne et son parc ont résisté jusqu'à présent à l'usure des années et surtout à l'aveuglement et à la cupidité de promoteurs immobiliers. Il est le seul témoin subsistant dans ce quartier des très grandes propriétés bourgeoises du début du XXe siècle". Après avoir souligné que le promoteur avait abandonné le projet de démolition du Manoir et après avoir rappelé la procédure de classement d'un bien, Marc Cools a assuré que la Commune mettrait tout en œuvre pour garantir dans le futur le maintien du Manoir et de ses abords directs. "Aujourd'hui, nous n'avons pas encore été saisis de la demande de classement par le Gouvernement Régional, nous n'avons donc pas d'éléments concrets pour se prononcer. Mais

indépendamment de cette procédure, il existe plusieurs méthodes de protection d'un bien parmi lesquelles l'inventaire du Patrimoine qui recense de manière provisoire tous les biens datant d'avant 1932. D'ici quelques mois, le Gouvernement Régional devrait procéder à sa validation finale, nous allons donc insister pour que le Manoir du Pirenne figure dans cet inventaire. Ce qui constituera un argument juridique pour protéger le bien, même s'il n'est pas classé, et s'opposer ainsi à d'éventuels projets de démolition à venir".

### Dénomination de nouvelles voiries (une avenue et deux venelles - Décision définitive).

Dans le cadre de la dénomination de nouvelles voiries, le Collège a choisi de rendre un hommage au Baron François Englert, Prix Nobel de Physique 2013 et Citoyen d'Honneur d'Uccle depuis 2014, ainsi qu'au physicien Robert Brout et à leurs travaux relatifs au boson scalaire. Ces nouvelles voiries porteront les noms Englert, Brout et Boson. "Une idée originale à l'initiative de notre Premier Échevin, Marc Cools", a relevé Boris Dillière, Officier de l'Etat civil (MR). Si Maëlle De Brouwer (Ecolo) ne remet pas en cause ces choix, elle a toutefois souhaité pointer l'initiative dans ce domaine de la Ville de Bruxelles. "Cette Commune a établi une liste prioritaire avec des noms de femmes, et ce sont ces noms qui seront choisis lors de la création de nouvelles rues ou de places. Lorsque l'on sait qu'à Uccle, seuls 8% des noms genrés concernent les femmes, j'aurais souhaité que vous pensiez à cette initiative dans l'avenir car rendre les femmes visibles, c'est aussi les reconnaître", a-t-elle tenu à faire remarquer. Une suggestion jugée pertinente par Boris Dillière.

### Et également à l'ordre du jour

Les subsides aux associations des commerçants ucclois, aux mouvements de jeunesse, à divers organismes à caractère social, aux services d'aide aux familles, aux Associations et Club du troisième Âge, les subventions communales aux organismes sportifs...

## De belangrijke zaken van de zitting van donderdag 24 november 2016

### Burgerinterpellatie - Nachtlawaai van "Les Jeux d'Hiver" (Ter Kamerenbos)

Een groep Ukkelaars die in een wijk ten westen van het Ter Kamerenbos woont, heeft het college geïnterpelleerd over intensieve geluidshinder van de discotheek "Les Jeux d'Hiver", gelegen in het Ter Kamerenbos. "De hinder komt voornamelijk van baslanken die meerdere honderden meters afleggen en waartegen dubbel glas of geluidsisolatie geen oplossing biedt. Het verkeer zorgt daarenboven voor meer hoorbaar achtergrondgeluid en talrijke inwoners onder ons hebben schade ondervonden van hun omgeving en van associaal gedrag van feestvierders. Deze geregeld hinder, in naam van winst, beschadigt de rechten van de burgers, hun gezondheid, hun werk en hun studie- en rustmomenten". Aangezien ze bij de bevoegde instanties geen bewijs van nachtlawaai verkregen hebben, vragen de interpellanten, die opnieuw rust in de wijk willen, aan de gemeente Ukkel om tussen te komen bij de bevoegde instanties zodat "Les Jeux d'Hiver" gesloten wordt en elke uitbating van een nachtclub verboden wordt in het Ter Kamerenbos. Indien "Les Jeux d'Hiver" zich volledig op het grondgebied van de stad Brussel zou bevinden en van Leefmilieu Brussel een vergunning gekregen zou hebben op basis van de gewestelijke verordening inzake geluid, geeft schepen van Stedenbouw Marc Cools (MR) aan dat dit niet betekent dat gemeente niet terecht zouden kunnen bij de uitbater en bij Leefmilieu Brussel. "We kunnen geen sluiting eisen indien de zaak de gewestelijke verordening respecteert. In geval van aanzienlijke hinder door de discotheek kunnen we wijzigingen van deze milieuvergunning voorstellen met de plaatsing van bijvoorbeeld geluidsbegrenzingsmuren om de hinder te verminderen. Ik zal deze feiten overmaken aan mijn collega van de stad Brussel Geoffroy Coomans de Brachène zodat we samen de stappen kunnen

bekijken die we bij de uitbater en indien nodig ook bij Leefmilieu Brussel kunnen ondernemen, om de toestand zo snel mogelijk te kunnen verbeteren", aldus de schepen.

### Burgerinterpellatie - Aanvraag tot bescherming van Manoir Pirenne, ingediend bij de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen

Het wijkcomité Floride/Langeveld heeft het college opgeroepen een gunstig advies te geven voor de vraag tot bescherming van het landhuis Pirenne, bij de KCML ingediend door de vzw "Pétition Patrimoine". Deze vraag ligt in het verlengde van het advies uit de Overlegcommissie van 27 april 2016 om het landhuis dat toen bedreigd was door een grootschalig vastgoedproject te behouden. "Het landhuis van architect Adolphe Pirenne is prachtig geïntegreerd in het park en is al decennialang bepalend voor het uitzicht van deze groene Ukkelse wijk. Het park bevat enkele interessante architecturale elementen van historisch belang zoals de kiosk en de rotstuin. Dit park, waarin ook enkele opmerkelijke bomen staan, is van belang voor de biodiversiteit. Tot op heden heeft het landhuis Pirenne de tand des tijds doorstaan en is het niet aangetast door de blinde inhaligheid van projectontwikkelaars. Het is de enige overblijvende getuige in deze buurt van de erg grote eigendommen van de betere bourgeoisie uit het begin van de twintigste eeuw." Marc Cools benadrukte dat de projectontwikkelaar het project om het landhuis af te breken, heeft laten vallen en bracht vervolgens in herinnering dat de procedure voor de bescherming van het goed is opgestart. De gemeente zal alles in het werk stellen, vervolgde hij, om te garanderen dat het landhuis en de onmiddellijke omgeving ervan ook in de toekomst blijven bestaan. "Tot op heden hebben wij van de gewestregering nog niets gehoord over de vraag tot bescherming. Wij hebben dus geen concrete elementen waarover wij ons kunnen uitspreken." Los van deze procedure bestaan er nog andere manieren om een goed te beschermen. Zo is

er de erfgoedlijst, een voorlopige inventaris van alle goederen opgetrokken voor 1932. Binnen de komende maanden moet de gewestregering een definitief standpunt innemen. Wij zullen erop aandringen het landhuis Pirenne op deze lijst op te nemen. Dit biedt een juridisch argument om het goed te behouden, zelfs als het niet beschermd is, en om in te gaan tegen mogelijke afbraakplannen in de toekomst."

### Benaming van nieuwe wegen (een laan en twee stegen - Definitieve beslissing).

In het kader van de naamgeving van nieuwe wegen heeft het college ervoor gekozen een eerbetoon te brengen aan baron François Englert, winnaar van de Nobelprijs voor Fysica 2013 en ereburger van Ukkel sinds 2014, en aan de fysicus Robert Brout voor hun werk met betrekking tot de scalaire boson. Deze nieuwe wegen zullen de namen Englert, Brout en Boson dragen. "Een origineel initiatief op het initiatief van onze eerste schepen, Marc Cools," verduidelijkte Boris Dillière, ambtenaar van de burgerlijke stand (MR). Maëlle De Brouwer (Ecolo) trekt deze keuzes niet in twijfel maar wijst toch op een initiatief van de stad Brussel op dit vlak. "Deze gemeente heeft een lijst opgesteld met namen van vrouwen die voorrang krijgen als er nieuwe straten of pleinen worden aangelegd. Als we weten dat in Ukkel slechts 8% van plaatsnamen die naar een persoon genoemd zijn, vernoemd zijn naar een vrouw, had ik het wenselijk geacht als hiernaar gedacht was om vrouwen in de toekomst zichtbaar te maken en hen ook te erkennen," vervolgde ze. Volgens Boris Dillière een waardevolle suggestie.

### Look op de agenda

De subsidies voor de Ukkelse handelaarsverenigingen, voor de jeugdbewegingen, voor allerlei instellingen met maatschappelijk oogmerk, voor diensten van gezinshulp, voor verenigingen en clubs van de derde leeftijd, de gemeentelijke subsidies voor de sportverenigingen, ...